



الدورة الثانية عشرة لشعبة تسهيلات النقل الجوي (FAL/12)

القاهرة، مصر، من ٣/٢٢ الى ٢٠٠٤/٤/٢

البند رقم ٢: التسهيلات وأمن وثائق السفر والاجراءات الرسمية عند مراقبة الحدود
البند رقم ١-٢: وثائق السفر المقروءة آليا

قاعدة قياسية لاشتراط اصدار جوازات السفر المقروءة آليا

(وثيقة مقدمة من الأمانة العامة)

١- مقدمة

- ١-١ تتضمن هذه الوثيقة اقتراحا بأن تعتمد الايكاو قاعدة قياسية تشترط فيها أن تبدأ جميع الدول المتعاقدة عملية اصدار جوازات السفر المقروءة آليا (MRP) بحلول عام ٢٠٠٦، ان لم تكن قد أصدرتها أصلا قبل ذلك الوقت.
- ٢-١ وتستند أعمال الايكاو في اعداد مواصفات جوازات السفر المقروءة آليا الى المهام المنصوص عليها في اتفاقية شيكاغو بأن تمنع الدول المتعاقدة أي تأخير لا داعي له عن طريق تسهيل انهاء اجراءات الحدود، وأن تعتمد اجراءات موحدة على المستوى العالمي للجمارك والهجرة (انظر المادتين ٢٢ و ٢٣^١).
- ٣-١ والعنصر الأساسي في جوازات السفر المقروءة آليا هو "منطقة القراءة الآلية" في أسفل صفحة البيانات، والتي تشتمل على سطرين من البيانات المكتوبة بحروف OCR-B وتلخص البيانات الأساسية الموجودة في " المنطقة المرئية" على هذه الصفحة. وتكون صفحة البيانات بأكملها في شكل موحد وفقا للمواصفات الواردة في الجزء الأول من الوثيقة رقم Doc 9303 الصادرة بعنوان *جوازات السفر المقروءة آليا*.

١ المادة ٢٢ (تبسيط الاجراءات)

توافق كل دولة متعاقدة على أن تتخذ، عن طريق اصدار أنظمة خاصة أو بأي وسيلة أخرى، كل التدابير العملية لتسهيل ملاحاة الطائرات بين أقاليم الدول المتعاقدة وتسريعها، وتجنب أي تأخير لا داعي له للطائرات والطواقم والركاب والبضائع، خصوصا فيما يتعلق بتطبيق قوانين الهجرة والحجر الصحي والجمارك واجراءات التصريح.

المادة ٢٣ (اجراءات الجمارك والهجرة)

تتعهد كل دولة متعاقدة بأن تضع، الى الحد الذي تراه ممكنا من الوجهة العملية، اجراءات الجمارك والهجرة المتعلقة بالملاحاة الجوية الدولية طبقا ساليب العمل التي قد تقرر أو يوصى بها من وقت خر بمقتضى هذه الاتفاقية. ولا يفسر أي من أحكام هذه الاتفاقية بأنه يمنع من انشاء مطارات غير جمركية.

٢- خصائص جوازات السفر المقروءة آليا

١-٢ تمثل جوازات السفر المقروءة آليا العنصر الأساسي في النظم وقواعد البيانات العصرية التي تستخدمها الدول في إصدار وثائق السفر وانتهاء إجراءات الحدود وكشف وثائق السفر المفقودة والمسروقة. ويتوفر اعتماد الايكاو لمواصفات خاصة لإصدار جوازات السفر المقروءة آليا الفوائد التالية:

أ) *التوحيد القياسي*. كان التفضيل المؤكد لوجود جوازات سفر بنفس الشكل والقياس على المستوى الدولي من الأسباب القوية في حد ذاتها لاعتماد الجوازات المقروءة آليا. وحظيت مواصفات الايكاو بتأييد المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) كمعيار دولي.

ب) *أمن الوثائق*. يتضمن الجزء الأول من الطبعة الخامسة من الوثيقة Doc 9303 (لعام ٢٠٠٣) مواصفات جديدة لتحسين أمن الوثائق الصادرة، بما في ذلك أحكام للاستعانة بالاستخدام الآلي في التحقق من صحة هوية حامل الوثيقة ومن صحة الوثيقة ذاتها. وتوفر هذه الضمانات ضد التزيف والتزوير وإساءة استخدام الوثائق من جانب المحتالين مساعدة للدول لتجنب الكثير من التكاليف المرتفعة الناجمة عن كشف تزيف الوثائق وما يتصل به من أنشطة إجرامية أخرى.

ج) *ضمان التشغيل البيئي العالمي*. إن وثائق السفر المقروءة آليا وغيرها من وثائق السفر التي تصدر في أي دولة وفقا لمواصفات الايكاو يمكن قراءتها والتحقق من صحتها بالوسائل الالكترونية في نظم المعلومات الموجودة في أي دولة أخرى. وإن توحيد شكل البيانات المرئية يمكن سلطات التفتيش في جميع أنحاء العالم من التعرف على ما تعنيه الأنواع المختلفة من وثائق السفر ويعطي بالتالي الثقة اللازمة في سلامة الوثائق.

د) *فوائد لحامل الوثيقة*. ستسفر القياسات البيولوجية المدونة على جوازات السفر المقروءة آليا عن ارتفاع مستوى أمن الطيران، وزيادة الحماية من انتحال الشخصية، وتحسين نظم الرقابة في المطارات. وقد أوشكت مرحلة تنفيذ هذه القياسات البيولوجية نتيجة لتنفيذ "الخطة الأساسية" الخاصة بالايكاو للأدوات البيومترية لعام ٢٠٠٣، وهي الخطة التي تقضي بإدراج المعلومات البيومترية لتحديد الهوية في الجوازات المقروءة آليا وغيرها من وثائق السفر المقروءة آليا.

٢-٢ بدأت أولى الدول في إصدار جوازات السفر المقروءة آليا في أوائل الثمانينات. وفي عام ١٩٨٨ وافقت شعبة التسهيلات في دورتها العاشرة على أنه يمكن تسهيل إنهاء إجراءات الركاب في نقاط مراقبة الجوازات تسهيلا كبيرا باستخدام جوازات السفر المقروءة آليا، وقررت أن توصي بإدراج توصية جديدة في الفصل الثالث لبحث الدول المتعاقدة على إصدار جوازات السفر المقروءة آليا بالشكل المحدد في وثيقة الايكاو رقم Doc 9303. وفي وقت انعقاد الدورة الحادية عشرة لشعبة التسهيلات (أبريل ١٩٩٥)، كان عدد الدول التي أبلغت الايكاو بأنها أصبحت تصدر جوازات السفر المقروءة آليا أقل من ١٥ دولة. أما اليوم فقد ارتفع هذا العدد الى ٨٦ دولة ترد أسماؤها في مرفق هذه الوثيقة.

٣-٢ وحتى الآن، وللأسباب المذكورة أعلاه، اقتنعت الدول بالمواصفات الخاصة بوثائق السفر المقروءة آليا، وهناك اتجاه متزايد نحو التنفيذ الطوعي، ومن المتوقع أن يستمر هذا الاتجاه لأن معظم الدول تنتظر الى جوازات السفر المقروءة آليا كأداة ضرورية لتسهيل إنهاء إجراءات الركاب وتحسين الأمن. غير أنه بهدف ضمان تعميم عملية التنفيذ في غضون عدد قليل من السنوات - وهذا الهدف يعتبر من الأهداف الهامة في خطة عمل الايكاو لأمن الطيران - فإن الايكاو مستعدة لتوفير المساعدة في شكل التخطيط للمشاريع أو التتقيف أو اجراء الترتيبات اللازمة

للتمويل أو ادارة المشاريع بناء على طلب من الدول الأعضاء. ذلك لأن تنفيذ القاعدة القياسية على المستوى العالمي، في حالة اعتمادها، ليس مجرد أمر مستصوب بل ومُجد أيضا.

٣- القرار المعروض على شعبة التسهيلات

٣-١ يرجى من شعبة التسهيلات أن توصي باعتماد القاعدة القياسية الجديدة التالية:

٣-١٠ يجب أن تشرع الدول المتعاقدة في اصدار جوازات السفر المقروءة آليا وفقا للمواصفات الواردة في الجزء الأول (جوازات السفر المقروءة آليا) من الوثيقة رقم Doc 9303 في موعد أقصاه ٢٠٠٦/٤/١.

المرفق

إصدار وثائق السفر المقروءة آلياً

(محدثة في ٢٩/١٠/٢٠٠٣)

✓ = ٢٠٠١ كتاب من المنظمة الى النول ووصول مراسلات من الدول و"كاشف الهوية الخاص بالانترنت وكيسينجز" (طبعة ٢٠٠٣ مبينة بحرف "I")

MRP = جوازات السفر المقروءة آلياً، MRV = التأشيرات المقروءة آلياً

TD-1/TD-2 = الحجم رقم ١ والحجم رقم ٢ من وثائق السفر المقروءة آلياً

CMC = شهادة أفراد الطاقم، MRZ = منطقة القراءة آلية

أجهزة القراءة		CMC	TD-1/TD-2	MRV	MRP	الدولة/الاقليم/غير ذلك
٣٥ MRZ فقط	٧ صفحات كاملة	١	١٦	٢٧	٨٦	المجموع
-		-	-	-	✓(I)	البانيا
-		-	-	-	✓(I)	انجولا
-	✓	-	-	-	✓	١ رجنتين
✓	-	-	-	✓	✓	أستراليا
-		-	✓	✓	✓	النمسا
-		-	-	-	✓(I)	أذربيجان
-		-	-	-	✓	البحرين
-		-	-	-	✓(I)	بيلاروس
-		-	-	-	✓	بلجيكا
-		-	-	-	✓(I)	البوسنة والهرسك
-	✓	-	-	-	✓	بروني دار السلام
✓	-	-	-	-	✓	بلغاريا
✓	-	-	-	✓	✓	كندا
-		-	-	-	✓	شيلي
-		-	-	✓	✓(I)	الصين
✓	-	-	-	-	✓	---- اقليم هونغ كونغ الاداري الخاص
✓	-	-	-	✓	✓	---- اقليم مكاو الاداري الخاص
-		-	-	-	✓	كوستا ريكا
-		-	-	-	✓(I)	كرواتيا
✓	-	-	-	-	✓	كوبا
-		-	-	-	✓(I)	قبرص
✓	-	-	✓	✓	✓	الجمهورية التشيكية

أجهزة القراءة		CMC	TD-1/TD-2	MRV	MRP	الدولة/الاقليم/غير ذلك
✓	–	–	–	✓	✓	الدانمرك
–	–	–	✓(I)	–	✓	استونيا
✓	–	–	✓	✓	✓	فنلندا
–	–	–	✓	–	✓(I)	فرنسا
–	–	–	–	–	✓(I)	جورجيا
–	✓	–	✓	✓	✓	المانيا
✓	–	–	–	–	✓	اليونان
✓	–	–	✓	–	✓	المجر
✓	–	–	–	✓	✓	ايسلندا
✓	–	–	–	–	✓	الهند
–	–	–	–	–	✓(I)	اندونيسيا
–	–	–	–	–	✓	ايرلندا
–	–	–	–	–	✓(I)	اسرائيل
–	–	–	–	–	✓(I)	ايطاليا
✓	–	–	–	✓	✓	اليابان
–	–	–	–	–	✓	اردن
–	–	–	–	–	✓	كينيا
–	–	–	–	–	✓	الكويت
✓	–	–	–	✓	✓	لاتفيا
–	–	–	–	–	✓	ليسوتو
–	–	–	✓	–	✓(I)	ليختنشتاين
–	✓	–	–	–	✓	ليتوانيا
–	–	–	–	✓	✓	لكسمبورغ
–	–	–	–	–	✓	مدغشقر
✓	–	–	–	✓	✓	ماليزيا
–	–	–	–	–	✓	ملديف
✓	–	–	–	–	✓	مالطة
✓	–	–	–	–	✓	موريشيوس
–	–	–	–	–	✓	المكسيك
–	–	–	–	–	✓	موناكو
–	–	–	–	–	✓	ناميبيا
✓	–	–	✓	✓	✓	مملكة هولندا
✓	–	–	–	✓	✓	نيوزيلندا
–	–	–	–	–	✓(I)	نيجيريا
–	–	–	–	–	✓	النرويج

أجهزة القراءة		CMC	TD-1/TD-2	MRV	MRP	الدولة/الاقليم/غير ذلك
✓	–	–	–	–	✓	عمان
–	–	–	✓	–	✓	باراغواي
✓	–	–	–	–	–	الفلبيين
–	–	–	–	–	✓(I)	بولندا
–	✓	–	–	–	✓	البرتغال
✓	–	–	–	–	✓	جمهورية كوريا
–	–	–	✓	–	✓	جمهورية مولدوفا
✓	–	–	–	–	✓	رومانيا
–	✓	–	–	✓	✓	الاتحاد الروسي
–	–	–	–	–	✓(I)	سان مارينو
✓	–	–	–	✓	✓	المملكة العربية السعودية
–	–	–	–	–	✓	سيشيل
✓	–	–	–	–	✓	سنغافورة
–	–	–	–	–	✓(I)	سلوفاكيا
–	–	–	✓	✓	✓	سلوفينيا
✓	–	–	–	✓	✓	جنوب أفريقيا
–	–	–	✓	✓	✓	اسبانيا
–	–	–	–	–	✓	سري لانكا
–	✓	–	–	✓	✓	السويد
✓	–	✓	✓	✓	✓(I)	سويسرا
–	–	–	–	–	✓(I)	محافظة تايوان الصينية
✓	–	–	–	✓	✓	تايلند
✓	–	–	–	–	✓	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
–	–	–	–	–	✓	تونغا
✓	–	–	–	–	–	تركيا
–	–	–	–	–	✓(I)	أوكرانيا
✓	–	–	–	✓	✓	المملكة المتحدة
✓	–	–	✓	✓	✓	الولايات المتحدة
✓	–	–	–	–	✓	أوزبكستان
✓	–	–	✓	✓	✓	فيتنام
غير ذلك						
					✓(I)	وثيقة سفر UNMIK